

# 61.149.221.034/HM50R V2.0 ( 降圧方案) 说明书

## 八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490\*225mm/A0

### FENIX HM50R V2.0

Press and hold the switch for 0.5 seconds to enter light mode → single click the switch to cycle through Low → Med → High → Turbo.

Double click the switch to enter red light mode → single click the switch to cycle through Low → Med → High → Turbo.

Lock: when the lamp is switched off, press and hold the switch for 3 seconds, the lamp will be switched on white light and then blink four times to indicate memory recall.

**700 LUMENS MAXIMUM OUTPUT**

**42 HOURS RUNTIME**

① Headband Assembly

② Charging

③ Battery Replacement

④ Holder Assembly

### LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

Follow us for more information about Fenix.

#### FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83903 Fax: +86-755-29631161  
 www.fenixlight.com  
 111 Shukuo Road, Fenghuangshang Community, Nanshan District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

FC CE RoHS

61.149.221.034-A0-20210702

### (ENGLISH)FENIX HM50R V2.0 HEADLAMP

700 lumens maximum output. 115 meters maximum beam distance. One XP-GD34 white LED with a lifespan of 50,000 hours. Rechargeable Li-ion battery. Detachable structure - can be used as a flashlight. Ultra-secure red light.

**OPERATING INSTRUCTION**

With the lamp switched off, press and hold the switch for 0.5 seconds to enter light mode. Double click the switch to enter red light mode.

**BATTERY REPLACEMENT**

Remove the cap to reveal the battery compartment. The polarity marks then show the cap back on.

**CHARGING**

Charge the cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of this lamp.

**BATTERY SPECIFICATIONS**

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**BATTERY LEVEL INDICATION**

### TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/LPFLI FL1	WHITE LIGHT					RED LIGHT		
	TURBO	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH	RED FLASH	RED FLASH
① <b>OUTPUT</b>	700 lumens	400 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens		
② <b>RUNTIME</b>	3 hours	3 hours	8 hours	42 hours	60 hours	120 hours		
③ <b>DISTANCE</b>	115 meters	86 meters	49 meters	23 meters	6 meters	6 meters		
④ <b>INTENSITY</b>	3350 candela	1849 candela	595 candela	128 candela	9 candela	9 candela		
⑤ <b>IMPACT RESISTANCE</b>	2 meters							
⑥ <b>SUBMERSIBLE</b>	IP68							

**OTHER PURPOSE**

**USAGE AND MAINTENANCE**

**INCLUID**

**WARNING**

**HEADBAND ASSEMBLY**

### (RUSSIAN)НАПОЛНЕНИЕ ФОНАРЯ FENIX HM50R V2.0

Максимальная яркость 700 люмен; Максимальная дальность луча 115 метров.

**УПРАВЛЕНИЕ**

**ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ**

Type	Dimensions	Voltage	Emploiy
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

ANSI/LPFLI FL1	ТУРБО	МАКС	СРЕДНИЙ	МІНІ	КРАСНИЙ	КРАСНЫЕ ВСПЛЫШКИ
① <b>ЯРКОСТЬ</b>	700 люмен	400 люмен	130 люмен	30 люмен	5 люмен	5 люмен
② <b>ВРЕМЯ РАБОТЫ</b>	3 часа	3 часа	8 часа	42 часа	60 часа	120 часа
③ <b>ДИСТАНЦИЯ</b>	115 метров	86 метров	49 метров	23 метра	6 метров	6 метров
④ <b>ИНТЕНСИВНОСТЬ</b>	3350 кандела	1849 кандела	595 кандела	128 кандела	9 кандела	9 кандела
⑤ <b>УДОКРОВИТЕЛЬНОСТЬ</b>	2 метра					
⑥ <b>ГЛУБИНА ПОДВОДЕНИЯ</b>	IP68					

**ЗАМЕНА БАТАРЕИ**

**ВНИМАНИЕ**

**ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ**

Type	Dimensions	Voltage	Emploiyment
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**ИСПОЛНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ**

### (中文)FENIX HM50R V2.0说明书

最高亮度700流明，最大射程115米。内置XP-GD34白光LED，寿命50000小时。内置可充电锂离子电池。可拆卸结构，可作为手电筒使用。超安全的红光。

**操作方法**

关闭灯时，按下并长按开关0.5秒进入灯光模式。双击开关进入红光模式。

**电池使用**

取出灯盖，露出电池仓。极性标识和箭头指示了灯盖的正确安装位置。

**充电说明**

取出灯盖并插入充电线，将充电线Type-C接口插入手机的充电口。

**电池选项**

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

### 技术参数

ANSI/LPFLI FL1	最高亮度	最高射程	最高光束直径	红光模式	红光闪烁	
① 亮度	700lm(TW)	400lm(W)	30mm(LW)	30mm(LW)	5mm(LW)	5mm(LW)
② 续航时间	3小时	3小时	8小时	42小时	60小时	120小时
③ 射程	115m	86m	49m	23m	6m	6m
④ 照度	3350cd	1849cd	595cd	128cd	9cd	9cd
⑤ 冲击耐受度	2米					
⑥ 防水等级	IP68					

**其他使用**

**使用与维护**

**智能遥控**

**低电压警示**

**闪光安装**

### (SPANISH)INTERNA FRONTAL FENIX HM50R V2.0

Potencia máxima de 700 lúmenes. 115 metros de distancia máxima. LED de alto brillo blanco XP-GD34 con una vida útil de 50.000 horas.

**INSTRUCCIONES DE OPERACION**

**ESPECIFICACIONES DE BATERIA**

Type	Dimensions	Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ROJO	ROJO INTERMITENTE
① <b>POTENCIA</b>	700 lumens	400 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
② <b>AUTONOMIA</b>	3 horas	3 horas	8 horas	42 horas	60 horas	120 horas
③ <b>DISTANCIA</b>	115 metros	86 metros	49 metros	23 metros	6 metros	6 metros
④ <b>INTENSIDAD</b>	3350 candela	1849 candela	595 candela	128 candela	9 candela	9 candela
⑤ <b>RESISTENCIA A IMPACTOS</b>	2 metros					
⑥ <b>SUBMERSIBLE</b>	IP68					

**REEMPLAZO DE BATERIA**

**CARGA**

**INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA**

**ADVERTENCIA DE BAJA VOLTAJE**

**REEMPLAZO DE BATERIA**

**CARGA**

**INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA**

**ADVERTENCIA DE BAJA VOLTAJE**

### (ITALIAN)LAMPADA FRONTAL FENIX HM50R V2.0

700 lumen di potenza massima. Distanza massima del fascio di 115 metri. LED a luce bianca classe XP-GD34 con una durata di 50.000 ore.

**ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO**

**SPECIFICHE BATTERIA**

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**PARAMETRI TECNICI**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ROSSA	FLASH ROSSO
① <b>LUCE</b>	700 lumens	400 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
② <b>TEMPO</b>	3 ore	3 ore	8 ore	42 ore	60 ore	120 ore
③ <b>DISTANZA</b>	115 metri	86 metri	49 metri	23 metri	6 metri	6 metri
④ <b>INTENSITA'</b>	3350 candela	1849 candela	595 candela	128 candela	9 candela	9 candela
⑤ <b>RESISTENZA IMPATTI</b>	2 metri					
⑥ <b>SUBMERSIBILITA'</b>	IP68					

**INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA**

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

**PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO**

**SCARICA**

**AVVERTENZE**

**AVVISO DI BASSA TENSIONE**

**ASSEMBLAGIO DELL'ARCHETTO**

### (GERMAN)GERMAN FENIX HM50R V2.0 STRIMLAMP

700 Lux Hellwert bei 115m Reichweite. weißer XP-GD34 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer. Ladefähige Li-Ionen-Batterie. Entfernbarer Strahlkopf, kann als Taschenlampe verwendet werden.

**TECHNISCHE DATEN**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ROT	ROTBLIINKEND
① <b>HELLIGKEIT</b>	700 Lumen	400 Lumen	130 Lumen	30 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
② <b>BELEUCHTUNGSREICHWEITE</b>	1 Stunde	1 Stunde	8 Stunden	42 Stunden	60 Stunden	120 Stunden
③ <b>REICHWEITE</b>	115 Meter	86 Meter	49 Meter	23 Meter	6 Meter	6 Meter
④ <b>INTENSITÄT</b>	3350 Candela	1849 Candela	595 Candela	128 Candela	9 Candela	9 Candela
⑤ <b>STOßRESISTENZ</b>	2 Meter					
⑥ <b>WASSERTICHTIGKEIT</b>	IP68					

**AKKUWECHSEL / BATTERIEWECHSEL**

**KAPAZITÄTSANZEIGE**

**TECHNISCHE DATEN**

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbart
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Empfohlen
Li-Ionen-Akku (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Nutzbart
Li-Ionen-Akku (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Gefährlich
CR123A-Batterie	CR123A 3V	3V	Gefährlich

**ADVERTENCIA**

**AVISO DE BASSA TENSIONE**

**ASSEMBLAGIO DELL'ARCHETTO**

### (JAPANESE)FENIX HM50R V2.0ヘッドライト

最高輝度700ルーメン、最大射程115メートル。内置XP-GD34白光LED，寿命50000小时。内置可充电锂离子电池。可拆卸结构，可作为手电筒使用。

**仕様**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH
① 出力	700lm	400lm	130lm	30lm	5lm	5lm
② 点灯時間	3時間	3時間	8時間	42時間	60時間	120時間
③ 射程距離	115m	86m	49m	23m	6m	6m
④ 照度	3350cd	1849cd	595cd	128cd	9cd	9cd
⑤ 衝撃耐性	2m					
⑥ 防水性能	IP68					

**使用上とメンテナンス**

**警告**

**低電圧警告機能**

**ヘッドバンドの取り付け**

**付属品**

**注意**

### (JAPANESE)FENIX HM50R V2.0ヘッドライト

最高輝度700ルーメン、最大射程115メートル。内置XP-GD34白光LED，寿命50000小时。内置可充电锂离子电池。可拆卸结构，可作为手电筒使用。

**仕様**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH
① 出力	700lm	400lm	130lm	30lm	5lm	5lm
② 点灯時間	3時間	3時間	8時間	42時間	60時間	120時間
③ 射程距離	115m	86m	49m	23m	6m	6m
④ 照度	3350cd	1849cd	595cd	128cd	9cd	9cd
⑤ 衝撃耐性	2m					
⑥ 防水性能	IP68					

**使用上とメンテナンス**

**警告**

**低電圧警告機能**

**ヘッドバンドの取り付け**

**付属品**

**注意**

### (GERMAN)GERMAN FENIX HM50R V2.0 STRIMLAMP

700 Lux Hellwert bei 115m Reichweite. weißer XP-GD34 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer. Ladefähige Li-Ionen-Batterie. Entfernbarer Strahlkopf, kann als Taschenlampe verwendet werden.

**TECHNISCHE DATEN**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ROT	ROTBLIINKEND
① <b>HELLIGKEIT</b>	700 Lumen	400 Lumen	130 Lumen	30 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
② <b>BELEUCHTUNGSREICHWEITE</b>	1 Stunde	1 Stunde	8 Stunden	42 Stunden	60 Stunden	120 Stunden
③ <b>REICHWEITE</b>	115 Meter	86 Meter	49 Meter	23 Meter	6 Meter	6 Meter
④ <b>INTENSITÄT</b>	3350 Candela	1849 Candela	595 Candela	128 Candela	9 Candela	9 Candela
⑤ <b>STOßRESISTENZ</b>	2 Meter					
⑥ <b>WASSERTICHTIGKEIT</b>	IP68					

**AKKUWECHSEL / BATTERIEWECHSEL**

**KAPAZITÄTSANZEIGE**

**TECHNISCHE DATEN**

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbart
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Empfohlen
Li-Ionen-Akku (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Nutzbart
Li-Ionen-Akku (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Gefährlich
CR123A-Batterie	CR123A 3V	3V	Gefährlich

**ADVERTENCIA**

**AVISO DE BASSA TENSIONE**

**ASSEMBLAGIO DELL'ARCHETTO**

### (SPANISH)INTERNA FRONTAL FENIX HM50R V2.0

Potencia máxima de 700 lúmenes. 115 metros de distancia máxima. LED de alto brillo blanco XP-GD34 con una vida útil de 50.000 horas.

**INSTRUCCIONES DE OPERACION**

**ESPECIFICACIONES DE BATERIA**

Type	Dimensions	Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ROJO	ROJO INTERMITENTE
① <b>POTENCIA</b>	700 lumens	400 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
② <b>AUTONOMIA</b>	3 horas	3 horas	8 horas	42 horas	60 horas	120 horas
③ <b>DISTANCIA</b>	115 metros	86 metros	49 metros	23 metros	6 metros	6 metros
④ <b>INTENSIDAD</b>	3350 candela	1849 candela	595 candela	128 candela	9 candela	9 candela
⑤ <b>RESISTENCIA A IMPACTOS</b>	2 metros					
⑥ <b>SUBMERSIBLE</b>	IP68					

**REEMPLAZO DE BATERIA**

**CARGA**

**INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA**

**ADVERTENCIA DE BAJA VOLTAJE**

**REEMPLAZO DE BATERIA**

**CARGA**

**INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA**

**ADVERTENCIA DE BAJA VOLTAJE**

### (ITALIAN)LAMPADA FRONTAL FENIX HM50R V2.0

700 lumen di potenza massima. Distanza massima del fascio di 115 metri. LED a luce bianca classe XP-GD34 con una durata di 50.000 ore.

**ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO**

**SPECIFICHE BATTERIA**

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**PARAMETRI TECNICI**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ROSSA	FLASH ROSSO
① <b>LUCE</b>	700 lumens	400 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
② <b>TEMPO</b>	3 ore	3 ore	8 ore	42 ore	60 ore	120 ore
③ <b>DISTANZA</b>	115 metri	86 metri	49 metri	23 metri	6 metri	6 metri
④ <b>INTENSITA'</b>	3350 candela	1849 candela	595 candela	128 candela	9 candela	9 candela
⑤ <b>RESISTENZA IMPATTI</b>	2 metri					
⑥ <b>SUBMERSIBILITA'</b>	IP68					

**INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA**

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

**PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO**

**SCARICA**

**AVVERTENZE**

**AVVISO DI BASSA TENSIONE**

**ASSEMBLAGIO DELL'ARCHETTO**

### (GERMAN)GERMAN FENIX HM50R V2.0 STRIMLAMP

700 Lux Hellwert bei 115m Reichweite. weißer XP-GD34 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer. Ladefähige Li-Ionen-Batterie. Entfernbarer Strahlkopf, kann als Taschenlampe verwendet werden.

**TECHNISCHE DATEN**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ROT	ROTBLIINKEND
① <b>HELLIGKEIT</b>	700 Lumen	400 Lumen	130 Lumen	30 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
② <b>BELEUCHTUNGSREICHWEITE</b>	1 Stunde	1 Stunde	8 Stunden	42 Stunden	60 Stunden	120 Stunden
③ <b>REICHWEITE</b>	115 Meter	86 Meter	49 Meter	23 Meter	6 Meter	6 Meter
④ <b>INTENSITÄT</b>	3350 Candela	1849 Candela	595 Candela	128 Candela	9 Candela	9 Candela
⑤ <b>STOßRESISTENZ</b>	2 Meter					
⑥ <b>WASSERTICHTIGKEIT</b>	IP68					

**AKKUWECHSEL / BATTERIEWECHSEL**

**KAPAZITÄTSANZEIGE**

**TECHNISCHE DATEN**

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbart
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Empfohlen
Li-Ionen-Akku (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Nutzbart
Li-Ionen-Akku (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Gefährlich
CR123A-Batterie	CR123A 3V	3V	Gefährlich

**ADVERTENCIA**

**AVISO DE BASSA TENSIONE**

**ASSEMBLAGIO DELL'ARCHETTO**

### (SPANISH)INTERNA FRONTAL FENIX HM50R V2.0

Potencia máxima de 700 lúmenes. 115 metros de distancia máxima. LED de alto brillo blanco XP-GD34 con una vida útil de 50.000 horas.

**INSTRUCCIONES DE OPERACION**

**ESPECIFICACIONES DE BATERIA**

Type	Dimensions	Voltage	Usability
Fenix AR16-16 Series Rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.6V 7.0	3.6V	Usable
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	16340 3.2V	3.2V	Caution
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A 3V	3V	Caution

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

ANSI/LPFLI FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ROJO	ROJO INTERMITENTE
① <b>POTENCIA</b>	700 lumens	400 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
② <b>AUTONOMIA</b>	3 horas	3 horas	8 horas	42 horas	60 horas	120 horas
③ <b>DISTANCIA</b>	115 metros	86 metros	49 metros	23 metros	6 metros	6 metros
④ <b>INTENSIDAD</b>	3350 candela	1849 candela	595 candela	128 candela	9 candela	9 candela
⑤ <b>RESISTENCIA A IMPACTOS</b>	2 metros					
⑥ <b>SUBMERSIBLE</b>	IP68					

**REEMPLAZO DE BATERIA**

**CARGA**

**INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA**

**ADVERTENCIA DE BAJA VOLTAJE**

**REEMPLAZO DE BATERIA**

**CARGA**

**INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA**

**ADVERTENCIA DE BAJA VOLTAJE**

### (ITALIAN)LAMPADA FRONTAL FENIX HM50R V2.0

7